



NOTICIA HISTÓRICA

ACERCA DEL ORIGEN

DE LAS FIESTAS DE SAN JORGE,

PROGRAMA DE LAS MISMAS

Y

RESEÑA ILUSTRADA

DE LAS COMPARSAS

que toman parte en ellas.

ALCOY, 1879.

Imprenta de Francisco Compañy Montllor,
calle del Mercado, núm. 10.

QUERIDO Y SANTO PATRON:

¿Es acaso un disparate
Que reúna tus guerreros
Con los moros altaneros,
Pintados por mas de un vate?

No me tengas por orate,
Te lo pido por favor;
La solemnidad mayor
De tu fiesta singular
Ha movido á publicar
Este album al Editor

F. C.



SAN JORGE, MÁRTIR

PATRON DE LA CIUDAD DE ALCOY.

NOTICIA HISTÓRICA
ACERCA DE LAS FIESTAS DE SAN JORGE. (*)

Poco después de llegar á esta Villa los 40 jinetes de Jáliva que envió el Rey D. Jaime en su socorro vino á querer sorprenderla el famoso caudillo Alazdrach con 250 caballos y los valientes jefes, también granadinos, Abraham, Muley-Zulema, Alabez y Reduan cuyas fuerzas y otras que reclutara, tenía acampadas los días 15 y 16 de Abril en los llanos de Dalvisen y Polop; desde donde hacían sus correrías. Confederáronse al día siguiente con los muzárabes que habitaban en Chirillent, y se apoderaron de su castillo, el cual fortificaron para un caso de defensa; e hicieron una correría por el barranco de Chirillent, peñon de Tarasó y llano de la Laguna hasta la falda del Carrascal. Al aproximarse con esto al lugar y castillo de Barchell, sus moradores, que no contaban con fuerzas para resistir á Alazdrach, se retiraron á Aleoy, abandonando al enemigo el pueblo y la fortaleza, que fueron saqueados el día 18. Durante los días 19 al 21 avanzó Alazdrach, haciendo alto al dar vista á Aleoy frente al fuerte del Castellar; saldeando el monte bajaron luego á reunir los muzárabes que los esperaban en sus aduares de Torch y de la Mezquita; extendiéndose hasta las *Embries* en cuyo punto levantaron empalizadas y otras defensas; situándose por fin sus avanzadas al abrigo de las malezas, en las *Uxóles* y orillas del río Barchell y barranco de la Loba.

En la noche del 21 al 22 vadaron gran parte de los invasores el río Barchell y sentaron los reales en los llanos llamados del Posich y del Perú; que se hallaban separados de esta Villa por el pequeño barranco que había frente á la puerta de Luna, y que después se llamó barranco de San Jorge.

Los alcayanos por su parte se aprestaban á la defensa; y habiendo pedido auxilio al Rey, por conducto de un studico de la Villa que precipitadamente se envió á San Felipe, pudo lograr algun refuerzo de gente, introduciéndola con grave riesgo, en la noche del 22, cruzando al efecto los escabrosos desfiladeros de Códés y *Hensayó*.

Llegados el día 22 ante los muros de Aleoy Alazdrach y resto de su hueste, destacó una division al mando de Muley-Zulema y Abraham á emboscarse en el barranco de *Nosel*, llamado después barranco de la Batalla, situado al Sur, al pie de la montaña de San Anton; con objeto de cortar la retirada á los de Aleoy en el caso muy probable de asallar esta villa.

Aun no despuntaba el alba del memorable día 23, los valientes quanto piadosos alcayanos se hallaban, ya confesados y comulgados, oyendo misa devotamente en la Parroquia de la Cofradía, como preparándose á los sucesos que habían de ocurrir aquel día. En efecto, todavía en misa, recibieron aviso que los moros habían atacado con

(*) Tomamos estas noticias del acreditado libro *Guía del forastero en Aleoy* publicado en esta ciudad por D. José Martí en 1864, cuya obra se halla de venta en la librería de F. Company.

furia la plaza, por la parte de poniente y puertas de Luna y de San Marcos (calle de San Miguel y plazuela de San Jorge); inmediatamente fueron á armarse, y el celebrante Mosen Ramon Torregrosa, varon esforzado, invocando el favor del Cielo y del Santo del día, que era el de San Jorge Mártir, y armándose del primer objeto que tuvo á mano, que fué una bisarria ó *dall* (instrumento agrícola) se adelantó con algunos vecinos al sitio del peligro y supo contener el asalto, hasta que llegados los del pueblo y la caballería del Rey rebatieron con sin igual denuedo al enemigo, dejando muerto al pie de los muros al mismo Alazdrach, herido de una flecha.

Durante la pelea fue visto sobre el muro y puerta de San Marcos un caballero armado, montado en un caballo; acolardáronse los moros al verle, pues por el escaramiento que los suyos llevaron en otros encuentros, entendieron que era San Jorge, el que ellos llamaban Hualí, cuya sola vista los desmayaba y amedrentaba en tanto extremo, que se caían muertos de espanto sin golpe ni herida alguna. De estos fueron hallados muchos en la rota del Puig de Enesa, según las crónicas del mismo rey D. Jaime.

Enardecidos los de Alcoy por haber rebatido el asalto de la falange sarracena; cuando ésta, vencida y derrotada, se dirigía al barranco de Naset donde acamparon los caudillos Zulema y Abraham siguieron en su persecucion hasta llegar al aduar moro inmediato al castillo del Puich donde se trabó una rebida batalla; batalla en que según unos historiadores fueron vencidos los alcoyanos y según otros ganaron otra victoria de los moros. Sea de ello lo que fuere los moros ya no intentaron un segundo asalto á la villa de Alcoy y poco después, por Julia, quedaron definitivamente vencidos por el Rey D. Pedro de Aragón en el llano de la Canal.

Desde esta época el *baranco de Naset* se llamó de la batalla nombre que conserva hasta nuestros días como un recuerdo glorioso de nuestros anales patrios.

Agradecidos los alcoyanos, al señalado favor que Dios les otorgó por mediacion del celeste guerrero, se encaminaron con Mosen Torregrosa al templo; y después de elevar al Altísimo las debidas alabanzas en acción de gracias, votaron en público consistorio por patron primario á San Jorge Mártir, antiguo protector de los ejércitos aragoneses, quienes le invocaban en la guerra al grito de *a Sant Jordi, príim, príim* (San Jorge, hiraños, hiraños). Después, en memoria de la aparición protectora, de San Jorge, edificó la Villa al santo Mártir una iglesia en frente de dicha puerta de San Marcos y dieron á la plaza, que también le fue dedicada, el nombre de San Jorge; levantaron en el centro una fuente, y sobre el surtidor se puso una hermosa imagen suya de figura erasmista esculpida en mármol. Anualmente y desde entonces viene celebrándose por los alcoyanos el día de San Jorge, (23 de Abril), de precepto en esta Ciudad y su término, una solemne fiesta de aniversario.

FIESTAS Á SAN JORGE

que anualmente celebra esta Ciudad, en los días
22, 23 y 24 de Abril.

El aniversario del hecho de armas en que salió victorioso de los moros este vecindario por la milagrosa proteccion de su santo Patrono, en tiempo de la reconquista del reino de Valencia, le celebra con una pompa extraordinaria; y las lucidas ceremonias históricas con el aparato que requieren; lo vistoso de los trajes, que con su variedad representan tantas razas como de moros se contaban, y el apuesto y caballeroso de los cristianos á la española antigua; sorprenden á todo el que no ha visto esta funcion sin igual, que atrae siempre millares de espectadores forasteros. Por cuyo motivo damos á continuacion una breve descripcion para que pueda formarse idea de la festividad.

DESCRIPCION-PROGRAMA.

Anúnciase la fiesta el Sábado Santo; en cuyo día, los dos sargentos mayores y uno de cada comparsa formados en dos bandos, cristiano y moro, con su música respectiva, al primer toque

Santo á la parroquial de Santa María, á cuyo acto asisten también el Clero de San Mauro, el Ayuntamiento, los Gremios y muchos devotos con luces, recorriendo las calles Virgen de Agosto, del Vall, Mercado y plaza de San Agustín. Concluida la solemne Misa y panejirico en la parroquial, acompañan las comparsas á domicilio á sus respectivos jefes.

Concluidos los divinos oficios de la tarde, es devuelta la imagen y reliquia á su templo en la misma forma de por la mañana; siguiendo la procesion por la calle de San Nicolás, San Francisco y Virgen de Agosto. Concluido el acto se da á besar á los fieles la reliquia de San Jorge,—que es un dedo del santo patrono,—primero á los dos Cleros y al Ayuntamiento, y al pueblo después.

A las nueve de la noche ó toque de ánimas, las retretas.

Día 24. (·) No hay diana. En cambio; á las seis de la mañana las comparsas de *Andaluces* y *Estudiantes* representan el acto joco-serio de *el contrabando*, con escaramuzas, tiros y arengas bilíngües, soltándose en la plaza del castillo con mucha algazara, las cargas de singular contrabando aprehendidas á los andaluces: que consiste en palomas, pájaros, cigarros, etc.; quedando ya prohibido hacer uso de otros objetos que en años anteriores le constituían.

Remidas á las nueve y media en la puerta del Molinar todas las comparsas moras, envían una *estafeta* ó parlamento al Gobernador del Castillo, y recibidos por éste los pliegos, los hace pedazos indignado de las pretensiones del enemigo;

(·) Llaman vulgarmente á este día del Alarido: voz derivada del árabe que significa, revista, ostentacion de fuerzas militares.

—8—

cuya accion y la vuelta del guerrero al campo de los moros con la negativa de entregar la plaza produce el envío de una embajada formal. El embajador moro,—que en años anteriores traía vendados los ojos,—llega cerca del castillo y recita allí una composicion heródica alusiva al objeto (·); la que es contestada del mismo modo por otro embajador cristiano desde las almenas del fuerte. El moro, viendo que su embajada no ha tenido el éxito que se prometia, se retira furioso amenazando con la guerra; los cristianos, entonces, precedidos de su capitán, suben la calle de San Nicolás (·) y haciendo frecuentes descargas de fuego graneado, se dirijen á la puerta del Molinar á sostener el ataque en cuyo punto se efectúa el *Encero* y empieza el tiroteo de ambos capitanes, y retirando y avanzando alternativamente disparando siempre sus atronadores arcabuces con un orden admirable, retroceden por fin los cristianos á la plaza del castillo; en donde empenándose más la pelea, al empezarla con arma blanca los jefes superiores de ambos bandos, vence el moro y queda dueño del castillo; enarbolando su bandera roja.

Por la tarde, á las cuatro se repite la misma funcion trocados los papeles; y haciendo su embajada y ataque los cristianos, quedan vencedores y dueños otra vez de la Villa.

Al terminarse la batalla es sorprendente ver el combate de la caballería,—particularmente por

(·) Esta composicion ó Embajada se halla de venta en la Librería de F. Compañy.

(·) La calle de San Nicolás es precisamente el sitio ó camino que en 1276 conducía desde la Villa al barranco de la Batalla que hoy se representa, y por el cual huyeron los moros perseguidos por los sitiados vencedores.

—9—

la tarde. En la plaza y las avenidas de las calles que en ella desembocan, en medio de la concurrencia que allí han atraído la bulla y los disparos, véanse correr centenares de hombres que parecen entregados á una verdadera lucha: las cargas de caballería que con sus caballos de cartón, hacen mover la masa compacta de millares de espectadores que se dilata y estrecha según los movimientos de los caballos, y las corridas de los fujitivos, producen un movimiento indescriptible, porque no es posible atender á los variados puntos de este inmenso cuadro. Acabada la confusión, sin que jamás produzca riñas ni quejas, á pesar de tanto porrazo, gracias á la prudencia y mesura del buen humor alcoyano, salen del castillo los caudillos de una y otra parte, cerca del anochecer; y mientras las numerosas comparsas con sus músicas y tiroteo acompañan á los jefes á sus casas, después de haber hecho las salvas de costumbre delante de la iglesia de San Jorge y la de Ntra. Sra. de los Desamparados, recorre la plaza y algunas calles principales una enfermería sobre carruajes, fingiendo porción de heridos y moribundos.

Dáse fin á la festividad con las retretas, concluyendo con ellas tanto bulucó y tan expansivas demostraciones; pero no contentos aun los más entusiastas, apuran hasta la última gota *las copas* y con ella el regocijo público; y no se retiran sino con el alba del día 25 después de haberse despedido con espirantes serenatas los *músichs* y *festers*.

Podríamos extendernos en la completa descripción de esta solemnidad, pero es mas para vista que para oír su relato. En general ignoran los mismos actores el verdadero significado ú

origen de cada uno de los actos que representan, y las personas y trajes que se quiere recordar; y esto es causa de muchas impropiedades y anacronismos que cualquiera observador con razón repruebe.

A fuer de alcoyanos viejos, ni gustamos se nos critique á bulto en costumbres arraigadas, ni menos se ponga en duda la verdad de los hechos históricos á que dedicamos la memoria de este aniversario; pero imparciales y queriendo no se desvirtúe la originalidad del cuadro, impulsáremos siempre á la digna Junta directiva de estas funciones á que continúe intransijible á toda pretension inverosímil que propongan los *festers* de buena fé, pero que olvidan lo que requiere la Historia y el buen sentido.



RESEÑA ILUSTRADA
DE LAS COMPARSAS.

—12—



Comparsa de Llana.

Blanco alquicel y amarillo
Pantalon, albo turbante,
Está del fausto distante,
En su modestia su brillo.
Visten muchos el sencillo
Trage, con que se engalana;
De noche en bailar se afana
Con la mayor perfeccion;
Y este, en suma, es el blason
De la *filada de Llana*.

—13—



Comparsa de Judios

Van en contra del cristiano
Con igual solicitud,
El Sectario del Talmud
Y el del dogma mahometano.
¿Qué extraño es, pues, que en su insano
Furor, lleguen á un acuerdo?
¿No hay de esto mas de un recuerdo?
Pueden, pues, sin desvarios,
Salir aquí unos Judios.....
Que comen carne de cerdo.

—11—



COMPARSA DOMINGO MIQUES.

A la inventiva abrió diques
La aparicion celebrada
De esta notable *filada*
Que fundó Domingo Miques.
Y bueno es, lector, que indiques,
Si te inquieten, por respuesta,
Que si hoy la *filada* esta
Mengüó á causa de las modas,
La mas antigua es de todas
Las que salen á la fiesta (*)

(*) Del campo moro, se entiende, al menos so
la tiene por tal.

—15—



Comparsa de Chano.

Filada de las mejores,
Como tal aquí la apunto;
Contemplada en su conjunto
Parece un jardín de flores.

Vivos son, sí, los colores
De su vestido galano;
Y por cierto que no en vano
Goza crédito de sobra,
Esta *flada* que es obra
De la inspiración de *Chano*.



Comparsa de Cordon.

Visto verde pantalón
De seda, asaz ostentoso,
Y formó un grupo vistoso
En medio de la función.

Su fundador fué Cordon,
Que en ella cifró su gloria,
Y de acuerdo con la historia,
Todos afirmando están,
Que el Cordon fué un capitán
Digno de eterna memoria. (*)

(*) Por los años 1843 hizo, en efecto, Cordon de Capitán de mores, y como buen hijo de Andalucía supo por el fausto que desplegó, dejar muy buen recuerdo del desempeño de su cometido.



Comparsa de Cuan (*)

Con el calzon de listada
Tela, de un gusto muy fino,
Gozó próspero destino
Ya al nacer, esta *filada*.
Invencion tan acertada
No es, por cierto, la de un zote;
Antes bien es que se note
Que concebida en sombría
Cárcel, tiene analogía
Con la invencion del Quijote.

(*) Es decir, Juan, del nombre de su fundador,
alcayde que era de las cárceles de este partido.



COMPARSA DE TAPIADORES.

De duracion son portento
Esas moriscas murallas
Que oponen al tiempo vallas,
Firmes sobre su cimiento.
Hoy con noble sentimiento
Recuerdan á sus autores
En són de darles loores,
Los que con callosas manos
Si bien no son mahometanos,
En cambio son *Tapiadores*.



Comparsa dels Vèrts.

Bien haya el dulce color
Que abre el pecho á la esperanza
Y que de su seno lanza
Los harpones del dolor!

De matiz de tal primor,
Antídoto de desmayos,
Sus pantalones son rayos;
Y así al mirar tal *filada*,
Ver se cree una bandada
De nítidos papagayos.

—20—



Comparsa de Beduinos.

En el sexto Centenar
Muy ufana se presenta
La *filada de Magenta*
Con valor á pelear.
Chaseo se van á llevar
Y á maldecir su fortuna:
Que hollar no podrán la cuna
De nuestros antepasados,
Y mirarán humillados
Sucumbir la media luna.

—21—



Comparsa de Riffeños.

Mire V. este rifeño:
 Al rumor de la jornada
 Volando vino en un sueño,
 A hacer, como tiene empeño,
 Una... que sea sonada.
 Por vez primera en la historia
 De nuestra fiesta le veis,
 Que para eterna memoria;
 Menos no cabe en la gloria
 Del año setenta y y seis.



COMPARSA MOROS ELEGANTES.

Con mi elegante turbante,
 Y brillante pantalon,
 Todos mis colores son
 De un conjunto rutilante.
 Me llaman moro *elegante*;
 Mas soy por dentro cristiano,
 Y si me veis Mahometano
 Es por obsequiar al Santo,
 Y por él me *empeño* tanto...
 Cual debe un buen alcoyano.



Caballeria de Moros.

Esta, lector, que aquí ves,
 Los arreos puestos ya,
 Caballería es que va
 Montada... sobre sus piés.
 La gente mimada es
 De Al-Azarch... son los guerreros
 Que embestir saben ligeros,
 Y ejercen las grandes proezas
 De hacer rodar... ¡las cabezas?
 ¡Cal, no señor, los sombreros!



Cavalleria de Bequetes.

Foraster tú no t'anquies
 Aunque el tiren el sombrero,
 Y que vacha al retorero
 Als pèus de les chovenetes.
 Y aunque el fasen á miquetes
 No deus traure el chènit fòrt,
 Que t'eixirá el conte fòrt;
 Pues t'anvestirá á porfía
 Tota la cavallería,
 Y entonçes... ya estem en l'hòrt!



Comparsa de Capellanes.

Séria, grave y religiosa
Verás la comparsa esta,
La mas antigua en la fiesta,
Y que la entidad gloriosa
Recuerda de Torregrosa.
Llevan negros balandranes,
Y por poco que te afañes,
Verás con que devocion
Beben el café y el ron
Los supuestos *capellanes*!

—26—



Comparsa de Somatenes.

Que es comparsa catalana
Dice de pana el calzon,
Su alpargata á lo miñon
Y barretina de grana:
De su cinto la canana
Repletan cartuchos cien;
Saben conducirse bien
En tiempo de paz y en guerra,
Y es gente que al moro aterra
Si levanta un *Somatén*.

—27—



Comparsa de Romanos.

Aquí ved á unos *romanos*
 Del tiempo... de Ciceron,
 Con Don Jaime de Aragon
 Batiendo á los mahometanos.
 ¿Qué incomprensibles arcanos
 Se envuelven en esto mismo?
 Ah! si es puro simbolismo,
 Bien haya la aparicion
 De estos que cristianos son
 De aun antes del cristianismo!

—28—



Comparsa Antigua Española.

Se ven en esta funcion
 Gustosas desigualdades;
 Paises, trages y edades
 En híbrida confusion.
 Van con Jaime de Aragon
 Los de Felipe Segundo...
 Y causa placer profundo
 Juntos de este modo ver,
 Con los que están por nacer
 Los que fueron ya en el mundo.

—29—



Comparsa Tomasinas Viejas.

¿Te vas y por ver te dejas
Esas rosas peregrinas
Que llevan las *Tomasinas*,
Apellidadas las *viejas*,
Que van marchando á parejas
Formando contraguerrillas,
Y enseñan las pantorrillas
Y las medias con bordado
Y el calzon muy ajustado
Y zapatos con hebillas?



Comparsa Tomasinas Nuevas.

Cual dos hermanos gemelos
La anterior *filada* y esta
Van con el traje en la fiesta
Del tiempo de sus abuelos.
Ni rivalidad ni celos
Por la una la otra siente,
Y eso que es cosa corriente,
Como de todos sabida,
Que esta es, de aquella salida,
Una secta disidente.



Comparsa de Estudiantes.

Salid, pollas elegantes,
Ligeras á los balcones,
A alegrar los corazones
De vuestros tiernos amantes.
Aprovechad los instantes
De esta brillante funcion;
Sed generosas, constantes,
Y echad vuestro corazon
Encima del cucharon
De estos nobles estudiantes.



Comparsa de Asturianos.

Repasad en la memoria...
¿Conoceis esos guerreros?
Ellos fueron los primeros
Que á la pátria dieron gloria.
Podeis registrar la historia
Y vereis como las furias
Del alarbo y sus injurias
Lograron muy bien vengar,
Sabiendo siempre luchar
Cual nobles hijos de Asturias.



Comparsa de los Andaluces.

Mirad cómo van guardando
Esos ternes andaluces
Con puñales y arcabuces
Su precioso contrabando.

Por las calles van luchando
Tenaces como leones,
Y fingiendo los bribones
No poderse resistir,
Huyen dejando al partir
Zarandajas y ratones.



Comparsa de Navarros.

Con mochila y boina roja...?
No hay duda, navarros son;
Que vienen de la Rioja
Cantando el Kyrie-eleison.

Para armarla en la nación
Siempre han sido los primeros;
Han luchado como fieros,
Y déjase comprender
Que vienen ahora á ver
Si pueden salvar sus fueros.



Comparsa de Garibaldinos.

Mirad con que rapidez
Marchan esos guerrilleros
Que parecen marineros
Vestidos al uso inglés.
¿Cómo explicarse, pardiez,
El que con tanto teson
Defiendan la religion
Y los derechos divinos...?
Ah! es que son garibaldinos
Al uso... de esta funcion.

—36—



Comparsa de Angeles.

¿Angeles ó querubines?
Angeles dico el diseño;
Y se comprende su empeño
En realizar nobles fines.
Ante tales paladines
Puede bien ahogar su hiel
Alargándose el infiel,
Pues de la gracia al tesoro
Sucumbirá con desdoro
Cual otro tiempo Luzbel.

—37—



Comparsa de Maseros.

Chopetí plé de ramells,
De ròses y de capolls,
Faixa y amples sarahuells
Que li arriben als chinolls:

Aspardeña á lo miñó,
Muntereta á lo salero
Y la calsa hasta el garró,
Es el trache de masero.

Son les armes que usar sòl
L'alcabús, forca y gayato,
Y la corbella, cuan vòl
Traure en la diana el flato.

—38—



Comparsa de Cides.

¿Quiénes son los adalides
Que van en esta *filada*?
Son valientes? Ahí es nada!
Cada uno es el *Cid*, son Cides!
Así vencen en las lides
De este festivo concierto,
Justificando el aserto
En hoga en la grey cristiana,
De que el *Cid* batallas gana
Aun mucho despues de muerto!

—39—



Comparsa de Marineros.

Fijarse bien forasteros
Y mirar con perfeccion
Como guian el timon
Estos diestros marineros.
Aunque todos jornaleros
Sin un rato descansar,
Ha sabido navegar
Toda la tripulacion
Para obsequiar al Patron
En el sexto centenar.

—10—



Comparsa de Vizcainos.

Calló la trompa sonora;
Ya no retumba el cañon;
Tranquila está la nacion,
Que la guerra no desdora.
La horrible ametralladora
No sueña con voces fieras
En pró de ciertas banderas...
Y tras tantos desatinos
Ved que aquí los Vizcainos
Truecan por burlas las veras.

—11—



Comparsa de Aragoneses.

Con los trages de payeses
Y con tan anchos sombreros,
¿Quiénes son esos guerreros?
Son bruscos Aragoneses.
Ya se han prestado otras veces
Valientes á pelear
Y su sangre á derramar;
Pero vendrá la ocasion
En que olviden al Patron...
Por la Virgen del Pilar.

—42—



Caballería del Peáco.

De este escuadron ó flada
Las prendas baratas son:
Un sombrero de carton,
Una levita abrochada,
Una faja colorada,
De caña y papel un jaco,
Son su arreo; y el dios Baco
Presta valor y alegría
A la gran caballería
Que inmortaliza al Peáco.

—43—



Cavallería de Sequetes.

«Tenim un gran sentiment
De viudre hui á pelear,
Que á la forsa ham de plorar
A un cheneral molt valent.
De disposició y talent,
Duya un cavall en potetes;
Ya el concixieu, polletes;
Mos cab la satisfacció
Que no's va pèdre una acció
Aon s'ancontrava Sequetes.»

—41—

Distintivo de la Casa.



IMPRENTA, LIBRERÍA Y ENCUADERNACION

DE

FRANCISCO COMPAÑY Y MONLLOR

Alcoy: calle del Mercado, 10.

Impresiones de todas clases.—Se timbra papel al relieve, relieve-colorido y filigrana ó trasparente.—Membretes en negro y colores en papel para correspondencia mercantil.—Tarjetas de visita; id. de felicitación, adornadas y últimas novedades llamadas de fantasía por su confección.—Documentaciones de todas clases para ayuntamientos, archivos y parroquias; pudiéndose servir los trabajos á modelos que se quieran.—Libros rayados de diferentes tamaños y encuadernaciones.—Libros varios, tanto de devoción como para recreo moral ó instrucción.—Riquísimo surtido en devocionarios en diferentes títulos y encuadernaciones, desde 3 rs. hasta 400 rs. (los hay propios para regalo de boda).—Surtido para colegios de primera y segunda enseñanza: libros, mapas, esferas, crucifijos, tinteros, salvaderas, plumas, papeles, reglas y

cuadradillos para rayar, lapiceros, láminas, cartabones escuadras, estuches de matemáticas, carboncillo, chinches, diplomas, grandes tablas de cuentas en forma de carteles, oracion de entrada y salida, cuadros de distribucion de tiempo y trabajo, id. de honor y de deshonor, epígrafes de *silencio* y *aplicacion* etc., etc.—Cajas de juego de caballo blanco ó de *aduanas*.—Colecciones de hojas y bolas con sus números para el juego de lotería, etc., etc.

EMBAJADA DE MOROS Y CRISTIANOS.

Bonita edicion corregida; la misma que se pronuncia en las célebres fiestas de esta ciudad; ejemplar cuatro cuartos.

